

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 75 (1984)

Heft: 16

Rubrik: Statistische Mitteilungen = Communications statistiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Statistische Mitteilungen

Communications statistiques



4.42

Landesindex der Konsumentenpreise - L'indice suisse des prix à la consommation

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1981	112,0	113,1	113,8	113,6	114,6	115,4	116,0	117,8	117,9	117,5	118,2	118,2
1982	118,8	119,0	119,2	119,9	121,4	122,5	123,0	123,9	124,4	124,7	125,1	124,7
1982												100,0
1983	99,9	100,0	100,2	100,5	100,6	101,0	100,8	101,1	101,2	101,4	102,1	102,1
1984	102,5	102,9	103,5	103,7	103,5	103,8	103,6					

Jahresdurchschnitt 1983 (alter Index) - Moyenne annuelle 1983 (indice précédent): 127,3 (Sept. 1977 = 100)

Grosshandelspreisindex - L'indice suisse des prix de gros

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1982	168,1	168,2	167,4	168,6	169,8	169,5	169,8	169,5	170,1	170,4	169,9	169,5
1983	168,9	168,2	168,1	168,9	169,3	170,0	170,0	170,8	171,5	170,9	171,4	172,0
1984	172,9	173,2	174,8	175,1	175,5	175,3	175,8					

Jahresdurchschnitt 1983 - Moyenne annuelle 1983: 170,0 (Jahresdurchschnitt 1963 = 100 - Moyenne annuelle 1963 = 100)

Mittlere Marktpreise - Prix moyens

Flüssige Brenn- und Treibstoffe - Combustibles et carburants liquides

		Juni 1984 Juin 1984	Vormonat Mois précédent	Vorjahr Année précédente	
Bleibenzin ¹⁾	Benzine pure/Benzine éthylée ¹⁾	Fr./100 l	106.—	105.—	108.—
Dieselloil für strassen- motorische Zwecke ²⁾	Carburant Diesel pour véhicules à moteur ²⁾	Fr./100 kg	125.60	125.—	123.80
Heizöl Extraleicht ²⁾	Huile combustible légère ²⁾	Fr./100 kg	59.80	59.20	58.20
Heizöl Schwer ³⁾	Huile combustible lourde (V) ³⁾	Fr./100 kg	46.90	46.80	37.—

¹⁾ Konsumenten-Zisternenpreise, franko Schweizer Grenze Basel, verzollt inkl. Wust, bei Bezug in einzelnen Bahnkesselwagen.

²⁾ Konsumenten-Zisternenpreise (Industrie), franko Basel-Rheinhafen, verzollt exkl. Wust.

³⁾ Stichtag: 27. des Monats

¹⁾ Prix citerne pour consommateurs, franco frontière suisse Bâle, dédouané, ICHA compris, par commande d'au moins 1 wagon-citerne d'environ 15 t.

²⁾ Prix pour consommateurs, franco Bâle-port, dédouané, ICHA non compris.

³⁾ Jour de référence: le 27 du mois

Metalle - Métaux

		Juni 1984 Juin 1984	Vormonat Mois précédent	Vorjahr Année précédente	
Higher Grade Cu-Kathoden ¹⁾	Cathode de cuivre (Higher Grade) ¹⁾	Fr./100 kg	336.—	315.—	365.—
Thaisarco-Zinn ²⁾	Etain (Thaisarco) ²⁾	Fr./100 kg	3075.—	3010.—	2750.—
Blei ¹⁾	Plomb ¹⁾	Fr./100 kg	130.—	122.—	93.—
Rohzink ¹⁾	Zinc ¹⁾	Fr./100 kg	223.—	209.—	168.—
Roh-Reinaluminium für elektrische Leiter in Masseln 99,5% ³⁾	Aluminium en lingot pour conducteurs électriques 99,5% ³⁾	Fr./100 kg	345.—	345.—	325.—

¹⁾ Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 50 t.

²⁾ Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 5 t.

³⁾ Preis per 100 kg franko Empfangsstation bei 10 t und mehr.

¹⁾ Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 50 t.

²⁾ Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 5 t.

³⁾ Prix par 100 kg franco gare destinataire, par quantité de 10 t et plus.

2,44V
4,42V

Erzeugung, Verbrauch und Leistungen elektrischer Energie an einzelnen Tagen

(Mitgeteilt vom Bundesamt für Energiewirtschaft)

Production, consommation et puissances d'énergie électrique à certains jours

(Communication de l'Office fédéral de l'énergie)

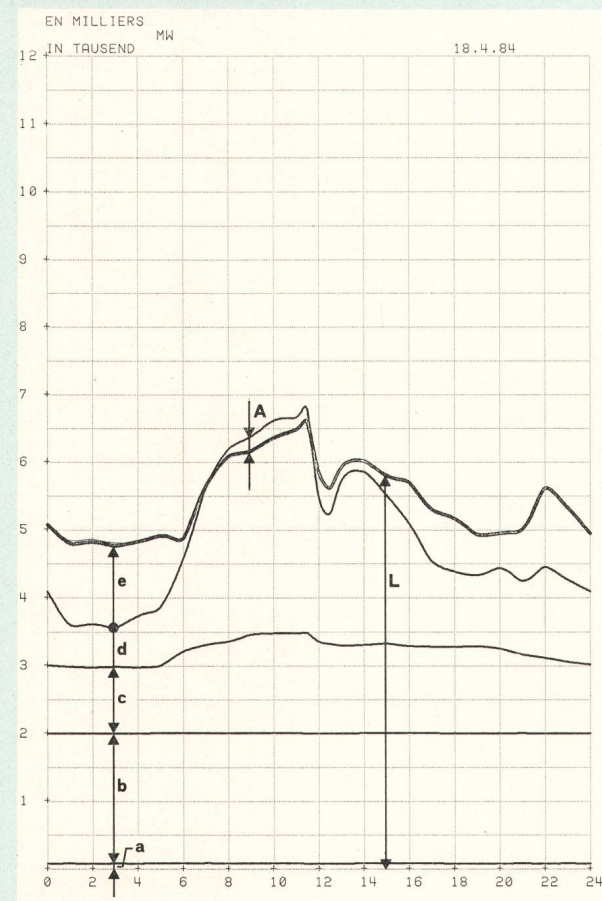
Erzeugung und Verbrauch (in GWh) Production et consommation (en GWh)

April 1984

Avril 1984

	Mittwoch Mercredi 4.4.84	Mittwoch Mercredi 11.4.84	Mittwoch Mercredi 18.4.84	Samstag Samedi 21.4.84	Sonntag Dimanche 22.4.84	Mittwoch Mercredi 25.4.84	
Konv.-thermische Kraftwerke	2,3	2,2	2,1	1,7	1,8	2,0	Centrales thermiques classiques
+ Kernkraftwerke	46,2	46,2	46,2	46,2	46,0	46,0	+ Centrales nucléaires
+ Laufwerke	28,4	25,4	29,1	29,2	31,2	46,9	+ Centrales au fil de l'eau
+ Speicherwerke	50,5	49,2	40,3	9,3	6,3	25,0	+ Centrales à accumulation
+ Einfuhrüberschuss	11,3	12,1	13,9	9,2	5,2	0,9	+ Excédent d'importation
= Gesamtabgabe	138,7	135,1	131,6	95,6	90,5	120,8	= Fourniture totale
- Ausfuhrüberschuss	-	-	-	-	-	-	- Excédent d'exportation
= Landesverbrauch mit Speicherpumpen	138,7	135,1	131,6	95,6	90,5	120,8	= Consommation du pays avec pompage
- Speicherpumpen	0,2	0,2	0,4	-	-	4,7	- Pompage d'accumulation
= Landesverbrauch ohne Speicherpumpen	138,5	134,9	131,2	-	-	116,1	= Consommation du pays sans pompage

Leistungen am dritten Mittwoch des Monats Puissances au troisième mercredi du mois



Verfügbare und aufgetretene Leistungen am 18.4.1984

A. Verfügbare Leistung	
Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel	MW 1210
Saisonspeicherwerke, 95% der Ausbauleistung	7630
Konv.-thermische Kraftwerke und Kernkraftwerke, Engpass-Nettoleistung	2640
Einfuhrüberschuss zur Zeit der Höchstleistung	-
Total verfügbar	11480
B. Aufgetretene Höchstleistung	
Gesamtabgabe	6776
Landesverbrauch mit Speicherpumpen	6596
ohne Speicherpumpen	6592
Einfuhrüberschuss	1252
Ausfuhrüberschuss	253
Speicherpumpen	44
C. Belastungsdiagramm (siehe nebenstehende Figur)	
a Konv.-thermische Kraftwerke	
b Kernkraftwerke	
c Laufwerke	
d Speicherwerke	
e Einfuhrüberschuss	
A Ausfuhrüberschuss	
P Speicherpumpen	
L Landesverbrauch ohne Speicherpumpen	
Mittlere Aussentemperatur in den Verbrauchszentren: 7 °C	

Puissances disponibles et puissances produites le 18.4.1984

A. Puissance disponible	
Centrales au fil de l'eau, moyenne des apports naturels	MW 1210
Centrales à accumulation saisonnière, 95% de la puissance maximum possible	7630
Centrales thermiques-class. et nucléaires, puissance nette maximum possible	2640
Excédent d'importation au moment de la pointe	-
Total de la puissance disponible	11480
B. Puissances maxima effectives	
Fourniture totale	6776
Consommation du pays avec pompage d'accumulation	6596
sans pompage d'accumulation	6592
Excédent d'importation	1252
Excédent d'exportation	253
Pompage d'accumulation	44
C. Diagramme de charge (voir figure ci-contre)	
a Centrales therm.-classiques	
b Centrales nucléaires	
c Centrales au fil de l'eau	
d Centrales à accumulation	
e Excédent d'importation	
A Excédent d'exportation	
P Pompage d'accumulation	
L Consommation du pays sans pompage d'accumulation	
Température extérieure moyenne dans les centres de consommation: 7 °C	

Erzeugung, Verbrauch und Leistungen elektrischer Energie an einzelnen Tagen

(Mitgeteilt vom Bundesamt für Energiewirtschaft)

Production, consommation et puissances d'énergie électrique à certains jours

(Communication de l'Office fédéral de l'énergie)

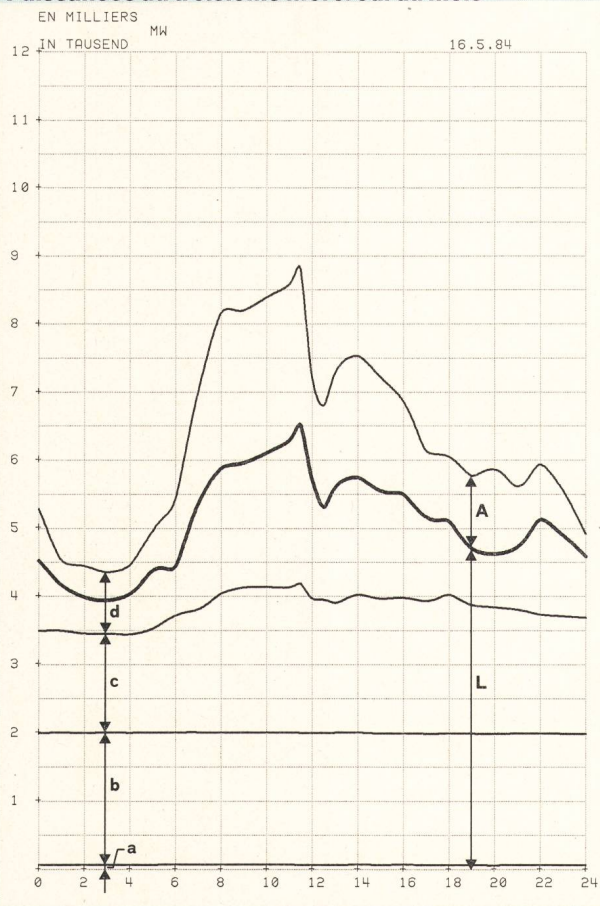
Erzeugung und Verbrauch (in GWh) Production et consommation (en GWh)

Mai 1984

Mai 1984

	Mittwoch Mercredi 2.5.84	Mittwoch Mercredi 9.5.84	Mittwoch Mercredi 16.5.84	Samstag Samedi 19.5.84	Sonntag Dimanche 20.5.84	Mittwoch Mercredi 23.5.84	Mittwoch Mercredi 30.5.84	
Konv.-thermische Kraftwerke	1,7	1,6	1,6	1,6	1,5	1,7	1,6	Centrales thermiques classiques
+ Kernkraftwerke	46,0	46,1	45,7	45,3	45,2	44,9	25,2	+ Centrales nucléaires
+ Laufwerke	40,9	52,0	43,3	42,5	42,4	46,9	46,2	+ Centrales au fil de l'eau
+ Speicherwerke	57,2	50,1	59,2	18,8	18,4	45,4	55,7	+ Centrales à accumulation
+ Einfuhrüberschuss	-	-	-	-	-	-	-	+ Excédent d'importation
= Gesamtabgabe	145,8	149,8	149,8	118,2	107,5	138,9	128,7	= Fourniture totale
- Ausführüberschuss	27,2	26,3	29,1	7,0	12,2	15,4	7,5	- Excédent d'exportation
= Landesverbrauch mit Speicherpumpen	118,6	123,5	120,7	111,2	95,3	123,5	121,2	= Consommation du pays avec pompage
- Speicherpumpen	1,1	1,3	0,4	-	-	2,0	1,2	- Pompage d'accumulation
= Landesverbrauch ohne Speicherpumpen	117,5	122,2	120,3	-	-	121,5	120,0	= Consommation du pays sans pompage

Leistungen am dritten Mittwoch des Monats Puissances au troisième mercredi du mois



Verfügbare und aufgetretene Leistungen am 16.5.1984

A. Verfügbare Leistung

Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel
Saisonspeicherwerke, 95% der Ausbauleistung
Konv.-thermische Kraftwerke und Kernkraftwerke, Engpass-Nettoleistung
Einfuhrüberschuss zur Zeit der Höchstleistung

Total verfügbar 13010

B. Aufgetretene Höchstleistung

Gesamtabgabe 8796
Landesverbrauch mit Speicherpumpen ohne Speicherpumpen 6505
Einfuhrüberschuss -
Ausfuhrüberschuss 2292
Speicherpumpen 122

C. Belastungsdiagramm (siehe nebenstehende Figur)

a Konv.-therm. Kraftwerke
b Kernkraftwerke
c Laufwerke
d Speicherwerke
e Einfuhrüberschuss
A Ausfuhrüberschuss
P Speicherpumpen
L Landesverbrauch ohne Speicherpumpen

Mittlere Aussentemperatur in den Verbrauchszentren: 12 °C

Puissances disponibles et puissances produites le 16.5.1984

A. Puissance disponible

Centrales au fil de l'eau moyenne des apports naturels 1800
Centrales à accumulation saisonnière, 95% de la puissance maximum possible 7630
Centrales thermiques-class. et nucléaires, puissance nette maximum possible 3580
Excédent d'importation au moment de la pointe -
Total de la puissance disponible 13010

B. Puissances maxima effectives

Fourniture totale 8796
Consommation du pays avec pompage d'accumulation sans pompage d'accumulation 6505
Excédent d'importation -
Excédent d'exportation 2292
Pompage d'accumulation 122

C. Diagramme de charge (voir figure ci-contre)

a Centrales therm.-classiques
b Centrales nucléaires
c Centrales au fil de l'eau
d Centrales à accumulation
e Excédent d'importation
A Excédent d'exportation
P Pompage d'accumulation
L Consom du pays sans pompage d'accumulation

Température extérieure moyenne dans les centres de consommation: 12 °C

244 ✓
4.42 ✓

VSE-Statistik über die elektrische Raumheizung (ohne Wärmepumpenanlagen)

Stand per 1. Januar 1984

(Fest installierte Anlagen mit Anschluss-Leistungen über 5 kW)

Statistique de l'UCS du chauffage électrique (sans installations PAC)

Etat au 1^{er} janvier 1984

(Installations à raccordement fixe au-dessus de 5 kW)

1. Wohngebäude - Immeubles résidentiels

1.1 Einfamilienhäuser - Habitations unifamiliales

Heizsystem Type de chauffage	Anzahl Anlagen	Installierte Leistung	Jahres- verbrauch ²⁾
	Nombre d'instal- lations	Puissance installée	Consom- mation annuelle ²⁾
		1.1.1984 kW	1983/84 kWh
1.1 Direkt - direct	19 500	218 000	233 000 000
1.2 Speicher ¹⁾ Accumulation ¹⁾	24 000	483 000	433 000 000
1.3 Mischheizung Mixte	40 400	-	-
<i>wovon/dont:</i>			
1.3.1 Direkt - direct	-	148 000	93 000 000
1.3.2 Speicher Accumulation	-	542 000	471 000 000
Total	83 900	1 391 000	1 230 000 000

1.2 Mehrfamilienhäuser - Immeubles à appartements multiples

Heizsystem Type de chauffage	Anzahl Gebäude	Anzahl Woh- nungen	Install. Leistung	Jahres- verbrauch ²⁾
	Nombre d'im- meubles	Nombre de loge- ments	Puis- sance installée	Consom- mation annuelle ²⁾
			1.1.1984 kW	1983/84 kWh
2.1 Direkt - direct	2 000	5 800	41 000	41 000 000
2.2 Speicher ¹⁾ Accumu- lation ¹⁾	4 300	10 300	124 000	109 000 000
2.3 Mischheizung Mixte	9 700	25 000	-	-
<i>wovon/dont:</i>				
2.3.1 Direkt - direct	-	-	56 000	36 000 000
2.3.2 Speicher Accumu- lation	-	-	238 000	214 000 000
Total	16 000	41 100	459 000	400 000 000

2. Verwaltungs- und Geschäftsgebäude, Kirchen usw. Immeubles administratifs et commerciaux, églises, etc.

Heizsystem Type de chauffage	Anzahl Anlagen	Installierte Leistung	Jahres- verbrauch ²⁾
	Nombre d'instal- lations	Puissance installée	Consom- mation annuelle ²⁾
		1.1.1984 kW	1983/84 kWh
3.1 Direkt - direct	5 000	128 000	105 000 000
3.2 Speicher ¹⁾ Accumulation ¹⁾	2 700	85 000	69 000 000
3.3 Mischheizung Mixte	5 300	-	-
<i>wovon/dont:</i>			
3.3.1 Direkt - direct	-	25 000	17 000 000
3.3.2 Speicher Accumulation	-	82 000	74 000 000
Total	13 000	320 000	265 000 000

3. Zusammenfassung - Récapitulation

Objekt Catégorie	Anzahl Anlagen	Installierte Leistung	Jahres- verbrauch ²⁾
	Nombre d'instal- lations	Puissance installée	Consom- mation annuelle ²⁾
		1.1.1984 kW	1983/84 kWh
Wohnhäuser Immeubles résidentiels	125 000	1 850 000	1 630 000 000
Verwaltungs- und Geschäftsgebäude, Kirchen usw. Immeubles administratifs et commerciaux, églises, etc.	13 000	320 000	265 000 000
Total	138 000	2 170 000	1 895 000 000

Infolge Änderung des Erhebungsmodus sind die Daten nur bedingt mit den Vorjahresangaben vergleichbar.

Le mode d'enquête ayant été modifié, les données ne sont comparables avec celles de l'année précédente que sous réserve.

¹⁾ Anteil an Tagesenergie: max. 10% des Gesamtverbrauchs.

²⁾ Schätzwerte für einen temperaturmässig mittleren Winter.

¹⁾ Quote-part d'énergie de jour: 10% au maximum de la consommation totale d'énergie.

²⁾ Estimations pour des températures hivernales moyennes.

Gesamte Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie in der Schweiz

Mitgeteilt vom Bundesamt für Energiewirtschaft.
Die nachstehenden Angaben beziehen sich sowohl auf die Erzeugung der Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung wie der bahn- und industrieeigenen Kraftwerke (Selbstproduzenten).

Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse

Communication de l'Office fédéral de l'énergie.
Les chiffres ci-dessous concernent à la fois les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers et les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproductions).

	Landeserzeugung - Production nationale						Abziehen: Verbrauch der Speicherpumpen		Nettoerzeugung - Production nette		Einfuhr		Ausfuhr		+ Einfuhr - Ausfuhrüberschuss		Landesverbrauch	
	Hydraulische Erzeugung	Erzeugung der Kernkraftwerke	Konventionell-thermische Erzeugung	Total	1	2	3	4 = 1 + 2 + 3	5	6 = 4 - 5	7	8	9	10 = 8 - 9	11 = 6 + 10	in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)		
																1983	1984	1983
Januar	2494	1403	171	4068	3855	138	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
Februar	2571	1294	123	3988	3900	119	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
März	2568	1432	95	4095	3791	101	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
April	2443	1386	57	3886	3339	61	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
Mai	3313	1189	52	4554	4074	46	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
Juni	3952	486	44	4482	4482	44	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
Juli	4416	1105	44	5565	5565	44	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
August	3789	955	44	4788	4788	44	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
September	3947	1340	46	5333	5333	46	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
Oktober	2385	1422	64	3871	3871	64	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
November	2106	1379	113	3598	3598	113	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
Dezember	2018	1430	143	3591	3591	143	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
1. Quartal	7633	4129	389	12151	11546	358	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
2. Quartal	9708	3061	153	12922	12922	153	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
3. Quartal	12152	3400	134	15686	15686	134	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
4. Quartal	6509	4231	320	11060	11060	320	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
Kalenderjahr	36002	14821	996	51819	51819	996	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
1. Semester	7633	4129	389	12151	11546	358	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
2. Semester	9708	3061	153	12922	12922	153	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
3. Semester	12152	3400	134	15686	15686	134	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
4. Semester	6509	4231	320	11060	11060	320	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
Winterhalbjahr	15189	8314	687	24190	22606	678	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
Sommerhalbjahr	21860	6461	287	28608	28608	287	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
Hydrolog.-Jahr	37049	14775	974	52798	52798	974	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984

Gesamter Verbrauch

Consommation totale

	Landesverbrauch		Verluste		Endverbrauch Consommation finale		Speicherung - Accumulation				Füllungs- grad					
	Consummation du pays		Pertes		Total		Inhalt der Speicherbecken am Monatsende		Änderung im Berichtsmonat - Entnahme + Auffüllung			Degré de remplissage				
	11 = 6 + 10	12	13 = 11 - 12	14	15	16	17									
	in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)															
	1983		1984		1983		1984		1983		1984		1983		1984	
Januar	3783	4054	284	304	3499	3750	+ 7,2	4770	4170	-1281	-1224	57,5	50,2			
Februar	3631	3946	285	302	3346	3644	+ 8,9	3110	2681	-1660	-1489	37,5	32,3			
März	3686	3991	295	315	3391	3676	+ 8,4	1830	1284	-1280	-1397	22,0	15,5			
April	3253	3422	273	284	2980	3138	+ 5,3	1392	908	- 438	- 376	16,8	10,9			
Mai	3280	3441	258	265	3022	3176	+ 5,1	1921	784	+ 529	- 124	23,1	9,4			
Juni	3134		239		2895			4108		+2187		49,5				
Juli	3010		258		2752			7007		+2899		84,4				
August	3031		243		2788			7802		+ 795		94,0				
September	3211		246		2965			7901 ¹⁾		+ 99		95,2				
Oktober	3445		282		3163			7294 ²⁾		- 607		87,8				
November	3791		296		3495			6250		-1044		75,2				
Dezember	3972		298		3674			5394		- 856		64,9				
1. Quartal	11100	11991	864	921	10236	11070	+ 8,1			-4221	-4110					
2. Quartal	9667		770		8897					+2278						
3. Quartal	9252		747		8505					+3793						
4. Quartal	11208		876		10332					-2507						
Kalenderjahr	41227		3257		37970					- 657						
	1982/83	1983/84	1982/83	1983/84	1982/83	1983/84				1982/83	1983/84					
Winterhalbjahr	21735	23199	1708	1797	20027	21402	+ 6,9			-6125	-6617					
Sommerhalbjahr	18919		1517		17402					+6071						
Hydrolog. Jahr	40654		3225		37429					- 54						

Speicherermögen: ¹⁾ 30. September 1983: 8300 GWh ²⁾ 1. Oktober 1983: 8310 GWh

Capacité des réservoirs: ¹⁾ 30 septembre 1983: 8300 GWh ²⁾ 1^{er} octobre 1983: 8310 GWh